**ДОГОВІР**

**про встановлення побратимських зв’язків між**

**містом Чорноморськ (Україна) і містом Хинчешти (Республіка Молдова)**

Чорноморська міська рада Одеського району Одеської області (Україна) та адміністрація міста Хинчешти (Республіка Молдова) (далі – Сторони), діючи згідно з принципами встановлення дипломатичних відносин між Україною та Молдовою, з метою покращення взаємного розуміння та зміцнення дружби між народами України та Молдови, враховуючи потенціал міста Чорноморськ (Україна) і міста Хинчешти (Республіка Молдова), можливості для розвитку взаємовигідного двостороннього співробітництва підписали цей Договір про наступне:

**Пункт 1**

Встановити побратимські зв’язки між містом Чорноморськ (Україна) і містом Хинчешти (Республіка Молдова).

**Пункт 2**

Обидві Сторони у відповідності з принципами рівноправ’я та взаємовигоди мають намір здійснювати співпрацю на основі встановлення і розвитку прямих економічних і соціально-культурних зв’язків, зокрема за такими напрямками:

* + регіональний розвиток;
  + економіка, а саме: комунальне господарство, промисловість, будівництво, транспорт, телекомунікації і торгівля;
  + екологія і раціональне використання природних ресурсів;
  + наука, техніка та освіта;
  + охорона здоров'я та соціальна допомога;
  + культура та мистецтво;
  + спорт і туризм;
  + інші галузі, які становлять взаємний інтерес.

**Пункт 3**

Сторони ініціюватимуть і будуть підтримувати співробітництво між органами місцевого самоврядування, суб'єктами господарювання, організаціями, закладами культури, науки і освіти тощо.

**Пункт 4**

Сторони взаємно обмінюватимуться зацікавленою інформацією в різних аспектах економіки, мають на меті створювати сприятливі умови для подальшого розвитку туризму, торгівлі, освіти, залучення та захисту інвестицій тощо. Сприятимуть у проведенні виставок і ярмарків продукції підприємств міста Хинчешти і міста Чорноморська.

**Пункт 5**

Сторони беруть зобов’язання сприяти співпраці між відділами Чорноморської міської ради Одеського району Одеської області та адміністрацією м. Хинчешти, контакту відповідних осіб для підготовки та узгодження планів на майбутнє.

Постійні контакти будуть підтримуватись між керівниками, представниками відповідних структурних підрозділів Сторін, щоб сприяти консультаціям з обміну досвідом і співробітництву, а також в питаннях, що мають взаємну зацікавленість.

**Пункт 6**

Використання і дія цього Договору буде здійснюватися відповідно до законів України та Республіки Молдова.

**Пункт 7**

Цей Договір є безстроковим і набирає чинності після його підписання Сторонами. Договір може бути анульований кожною із Сторін шляхом письмового повідомлення. Анулювання вступає в силу через три місяці після отримання повідомлення про анулювання Договору. Припинення дії цього Договору не впливає на проєкти і програми, які вже в процесі реалізації і відповідають пунктам даного Договору, якщо Сторони не домовилися про інше.

      Зміни і доповнення до цього Договору вносяться після взаємного письмового схвалення Сторонами і оформлюються протоколом, який є невід'ємною частиною Договору.

**Пункт 8**

Цей договір складений у трьох оригінальних примірниках: українською, англійською та румунською мовами. Всі тексти мають однакову правову силу.

Чорноморський міський голова Мер міста Хинчешти

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

### Василь Гуляєв Олександр Ботнар

*м. Хинчешти*

*27.08.2023*